

## DECYZJA URZĘDU NADZORU EFTA

NR 433/09/COL

z dnia 30 października 2009 r.

**zmieniająca po raz siedemdziesiąty trzeci zasady proceduralne i merytoryczne w dziedzinie pomocy państwa**

URZĄD NADZORU EFTA,

UWZGLĘDNIAJĄC Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 61–63 oraz Protokół 26 do Porozumienia,

UWZGLĘDNIAJĄC Porozumienie pomiędzy państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości<sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 24 oraz art. 5 ust. 2 lit. b),

mając na uwadze, że zgodnie z art. 24 Porozumienia o nadzorze i Trybunale Urząd Nadzoru EFTA wprowadza w życie postanowienia Porozumienia EOG dotyczące pomocy państwa,

mając na uwadze, że zgodnie z art. 5 ust. 2 lit. b) Porozumienia o nadzorze i Trybunale Urząd Nadzoru EFTA wydaje zawiadomienia oraz wskazówki w kwestiach objętych Porozumieniem EOG, jeśli porozumienie to lub porozumienie o nadzorze i Trybunale wyraźnie tak stanowi lub jeśli Urząd Nadzoru EFTA uznaje to za konieczne,

przywołując zasady proceduralne i merytoryczne w dziedzinie pomocy państwa<sup>(3)</sup> przyjęte przez Urząd Nadzoru EFTA w dniu 19 stycznia 1994 r.<sup>(4)</sup>,

mając na uwadze, że rozdział wytycznych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw<sup>(5)</sup> Urzędu Nadzoru EFTA przestanie obowiązywać dnia 30 listopada 2009 r.<sup>(6)</sup>,

mając na uwadze, że rozdział ten odpowiada Wytycznym wspólnotowym dotyczącym pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw<sup>(7)</sup>, które przestaną obowiązywać w dniu 9 października 2009 r.<sup>(8)</sup>,

mając na uwadze, że w dniu 9 lipca 2009 r. Komisja Europejska przyjęła komunikat w sprawie przedłużenia okresu obowiązywania Wytycznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw do dnia 9 października 2012 r., który został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* w dniu 9 lipca 2009 r.,

mając na uwadze, że komunikat Komisji Europejskiej w sprawie przedłużenia okresu obowiązywania Wytycznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw ma znaczenie również dla Europejskiego Obszaru Gospodarczego,

mając na uwadze, że należy zapewnić jednolite stosowanie zasad EOG w zakresie pomocy państwa w całym Europejskim Obszarze Gospodarczym,

mając na uwadze, że zgodnie z pkt II części OGÓLNE, zamieszczonej na końcu załącznika XV do Porozumienia EOG, Urząd Nadzoru EFTA przyjmie, po konsultacji z Komisją, akty prawne odpowiadające tym, które zostały przyjęte przez Komisję Europejską,

mając na uwadze, że obowiązujący obecnie rozdział dotyczący pomocy państwa na ratowanie i restrukturyzację zagrożonych przedsiębiorstw przestanie obowiązywać w dniu 30 listopada 2009 r., istnieje potrzeba przedłużenia okresu obowiązywania wspomnianego rozdziału,

po konsultacji z Komisją Europejską,

po konsultacji z państwami EFTA,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Okres obowiązywania rozdziału wytycznych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw Urzędu Nadzoru EFTA zostaje przedłużony do dnia 30 listopada 2012 r.

(1) Zwane dalej Porozumieniem EOG.

(2) Zwane dalej Porozumieniem o nadzorze i Trybunale.

(3) Zwane dalej wytycznymi w sprawie pomocy państwa.

(4) Pierwotnie opublikowane w Dz.U. L 231 z 3.9.1994, s. 1 oraz w Suplemencie EOG nr 32 z 3.9.1994, s. 1.

(5) Decyzja Urzędu Nadzoru EFTA nr 305/04/COL, opublikowana w Dz.U. L 107 z 28.4.2005, s. 28, Suplement EOG nr 21 z 28.4.2005, s. 1.

(6) Ustęp 89 decyzji nr 305/04/COL, zob. odniesienie w przypisie nr 5.

(7) Dz.U. C 244 z 1.10.2004, s. 2.

(8) Ustęp 102 w dokumencie, do którego odniesienie znajduje się w przypisie nr 7.

*Artykuł 2*

Jedynie wersja w języku angielskim jest autentyczna.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 października 2009 r.

*W imieniu Urzędu Nadzoru EFTA*

Per SANDERUD  
Przewodniczący

Kristján Andri STEFÁNSSON  
Członek Kolegium

---